

УДК 81:11, 81'33

**Шевцова Анна Юрьевна**  
**Тюменский государственный университет**  
**г. Тюмень, Российская Федерация**  
shevcova05@mail.ru

## **ЦИФРОВАЯ МОДЕЛЬ НОРМАТИВНОГО ДВУЯЗЫЧНОГО СЛОВАРЯ-ТЕЗАУРУСА ТЕРМИНОВ АВИАЦИОННОЙ ЭКОЛОГИИ**

### **Аннотация**

Данная статья описывает этапы проектирования словаря, которые определяются задачами и перспективами современной терминографии, а также требованиями, предъявляемыми к современному лексикографическому моделированию, и рассматривает процесс создания модели нормативного двуязычного словаря-тезауруса терминов авиационной экологии. Современный терминологический словарь считается перспективным, если он заключён в качественную электронную оболочку, ориентированную на определённые группы пользователей, обладающих различными интересами, знаниями и уровнем подготовки. Именно поэтому описываемая модель словаря является цифровой моделью, созданной на основе операционной платформы ABBYY Lingvo, версия ABBYY Lingvo 10. Моделирование проходило в 4 стадии, включавших отбор лексических единиц, классификацию и систематизацию терминов, определение типологических свойств словаря, разработку макро- и микроструктур словаря. Макроструктура словаря была представлена в виде пользовательского интерфейса с пятью составляющими: вводный раздел, корпус, тезаурус, логико-понятийные схемы и модель терминосистемы. Микроструктура словаря содержит 9 параметров, демонстрирующих форму, тематику, понятийную категорию, частотность, дистрибуцию и т. д.

**Ключевые слова:** цифровая модель, терминография, словарь-тезаурус, макроструктура, микроструктура.

**doi:** 10.22250/2410-7190\_2020\_6\_3\_184\_196